

INFORMÁCIA

o možnosti používania jazyka národnostnej menšiny v úradnom styku podľa § 2 ods. 3 zákonač. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov

Názov orgánu verejnej správy: Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb Rimavská Sobota

Miesto pôsobenia: DD a DSS Rimavská Sobota, Kirejevská 23, 97901 Rimavská Sobota

JAZYK MENŠINY, ktorí občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine, môžu používať v úradnom styku pred týmto orgánom: **maďarský jazyk**

PRÁVA OBČANA SLOVENSKEJ REPUBLIKY, KTORÝ JE OSOBOU PATRIACOU K NÁRODNOSTNEJ MENŠINE:

- Právo vo vzťahu k Domovu dôchodcov a domovu sociálnych služieb Rimavská Sobota komunikovať v ústnom a písomnom styku vrátane predkladania písomných listín a dôkazov aj v jazyku menšiny.
- Právo na odpoveď orgánu verejnej správy na podanie napísané v jazyku menšiny aj v jazyku menšiny, vrátane práva požiadať o vydanie rozhodnutia v správnom konaní aj v jazyku menšiny(od 1. júla 2012) a právo požiadať o vydanie dvojjazyčného povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia (na ostatné verejné listiny sa toto právo nevzťahuje) aj v jazyku menšiny(od 1. júla 2012).V pochybnostiach je rozhodujúce znenie odpovede orgánu verejnej správy v štátnom jazyku.
- Právo požiadať o poskytnutie dvojjazyčného úradného formulára, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny (od 1. júla 2012).Na vybavovanie vecí v jazyku menšiny sa vzťahujú rovnaké lehoty ako na vybavovanie vecí v štátnom jazyku.

POVINNOSTI ORGÁNU VEREJNEJ SPRÁVY:

- Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb Rimavská Sobota poskytne odpoveď na podanie napísané v jazyku menšiny okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny. V pochybnostiach je rozhodujúce znenie odpovede orgánu verejnej správy v štátnom jazyku. Odpoveď orgánu verejnej správy, ktorá je verejnou listinou, sa vydáva okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny len vtedy, ak ide o povolenie, oprávnenie, potvrdenie, vyjadrenie a vyhlásenie.
- Rozhodnutie Domova dôchodcov a domova sociálnych služieb Rimavská Sobota v správnom konaní sa v prípade, ak sa konanie začalo podaním v jazyku menšiny alebo na požiadanie vydáva okrem štátneho jazyka v rovnopise aj v jazyku menšiny (od 1. júla 2012). V pochybnostiach je rozhodujúci text rozhodnutia v štátnom jazyku.
- Povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia sa na požiadanie vydávajú dvojjazyčne, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny. V pochybnostiach je rozhodujúci text verejnej listiny v štátnom jazyku (od 1. júla 2012).
- Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb Rimavská Sobota poskytuje občanom úradné formuláre vydané v rozsahu jeho pôsobnosti na požiadanie dvojjazyčne, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny(od 1. júla 2012). Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb Rimavská Sobota zabezpečuje

možnosť používania maďarského jazyka nasledujúcim spôsobom:

- prostredníctvom svojich zamestnancov (sú uvedení v prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto informácie).

Ak občanovi Slovenskej republiky boli porušené jeho práva používať jazyk menšiny v ústnom a písomnom styku (§ 7b zákona), môže túto skutočnosť oznámiť sekcii národnostných menšín Úradu vlády Slovenskej republiky, ktorá začne vo veci správne konanie.

Zoznam zamestnancov prostredníctvom ktorých Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb Rimavská Sobota zabezpečuje možnosť používania maďarského jazyka :

Na sociálno-zdravotnom úseku:

1. Mgr. Diana Pavlíková – sociálny pracovník
2. Bc. Alžbeta Cerovská – zdravotná sestra
3. Veronika Olšiaková – zdravotná sestra
4. Eva Zsírošová – zdravotná sestra
5. Iveta Bozóová – zdravotnícky asistent
6. Judita Ádámová– opatrovateľka
7. Erika Bariová– opatrovateľka
8. Katarína Jánosdeáková- opatrovateľka
9. Erika Keszeliová – opatrovateľka
10. Ladislav Lali- opatrovateľ
11. Jana Priadková – opatrovateľka
12. Kinková Andrea - opatrovateľka
13. Kráľová Mária - opatrovateľka
14. Sekerešová Katarína – opatrovateľka
15. Ujpálová Júlia – opatrovateľka
16. Ulická Erika – opatrovateľka
17. Viróková Gabriela – opatrovateľka
18. Nagy Róbert –opatrovateľka
19. Tyalová Marika –opatrovateľka
20. Grendelová Katarína- opatrovateľka
21. LovaszováCsilla – opatrovateľka
22. Hutášová Ľuba – opatrovateľka
23. Juhászová Mariana-opatrovateľka
24. Marcela Kováčová - opatrovateľka

INFORMÁCIA

o možnosti používania jazyka národnostnej menšiny v úradnom styku podľa § 2 ods. 3 zákonač. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov

Názov orgánu verejnej správy: Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb Rimavská Sobota, Stredisko Nová Bašta

Miesto pôsobenia: Stredisko Nová Bašta, Nová Bašta 138, 98034 Nová Bašta

JAZYK MENŠINY, ktorí občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine, môžu používať v úradnom styku pred týmto orgánom: **maďarský jazyk**

PRÁVA OBČANA SLOVENSKEJ REPUBLIKY, KTORÝ JE OSOBOU PATRIACOU K NÁRODNOSTNEJ MENŠINE:

- Právo vo vzťahu k DD a DSS Stredisku Nová Bašta komunikovať v ústnom a písomnom styku vrátane predkladania písomných listín a dôkazov aj v jazyku menšiny.
- Právo na odpoveď orgánu verejnej správy na podanie napísané v jazyku menšiny aj v jazyku menšiny, vrátane práva požiadať o vydanie rozhodnutia v správnom konaní aj v jazyku menšiny(od 1. júla 2012) a právo požiadať o vydanie dvojjazyčného povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia (na ostatné verejné listiny sa toto právo nevzťahuje) aj v jazyku menšiny(od 1. júla 2012).V pochybnostiach je rozhodujúce znenie odpovede orgánu verejnej správy v štátnom jazyku.
- Právo požiadať o poskytnutie dvojjazyčného úradného formulára, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny (od 1. júla 2012).Na vybavovanie vecí v jazyku menšiny sa vzťahujú rovnaké lehoty ako na vybavovanie vecí v štátnom jazyku.

POVINNOSTI ORGÁNU VEREJNEJ SPRÁVY:

- DD a DSS Stredisku Nová Bašta poskytne odpoveď na podanie napísané v jazyku menšiny okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny. V pochybnostiach je rozhodujúce znenie odpovede orgánu verejnej správy v štátnom jazyku. Odpoveď orgánu verejnej správy, ktorá je verejnou listinou, sa vydáva okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny len vtedy, ak ide o povolenie, oprávnenie, potvrdenie, vyjadrenie a vyhlásenie.
 - Rozhodnutie DD a DSS Stredisko Nová Bašta v správnom konaní sa v prípade, ak sa konanie začalo podaním v jazyku menšiny alebo na požiadanie vydáva okrem štátneho jazyka v rovnopise aj v jazyku menšiny (od 1. júla 2012). V pochybnostiach je rozhodujúci text rozhodnutia v štátnom jazyku.
 - Povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia sa na požiadanie vydávajú dvojjazyčne, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny. V pochybnostiach je rozhodujúci text verejnej listiny v štátnom jazyku (od 1. júla 2012).
 - DD a DSS Stredisko Nová Bašta poskytuje občanom úradné formuláre vydané v rozsahu jeho pôsobnosti na požiadanie dvojjazyčne, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny(od 1. júla 2012).
- DD a DSS Stredisko Nová Bašta zabezpečuje možnosť používania maďarského jazyka nasledujúcim spôsobom:

- prostredníctvom svojich zamestnancov (sú uvedení v prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto informácie).

Ak občania Slovenskej republiky boli porušené jeho práva používať jazyk menšiny v ústnom a písomnom styku (§ 7b zákona), môže túto skutočnosť oznámiť sekcii národnostných menšín Úradu vlády Slovenskej republiky, ktorá začne vo veci správne konanie.

Zoznam zamestnancov prostredníctvom ktorých DD a DSS Stredisko Nová Bašta zabezpečuje možnosť používania maďarského jazyka :

Na sociálno-zdravotnom úseku:

1. Bc. Edina Szitás Szabó – vedúca strediska- asistent sociálnej práce
2. Mária Kováčová – zdravotná sestra
3. Zuzana Vozárová – opatrovatel'ka
4. Mária Molnárová – opatrovatel'ka
5. Viera Molnárová – opatrovatel'ka
6. Erika Bozóová – opatrovatel'ka
7. Klára Bozóová – opatrovatel'ka
8. Tímea Juhaniak Tóthová – opatrovatel'ka

